



La lucha liberadora del pueblo de El Salvador conmueve al mundo. En Centroamérica, un pequeño país volcánico de no más de cinco millones de habitantes se encuentra en guerra. Una junta militar de gobierno, encabezada por el civil demócratacristiano Napoleón Duarte, se aferra al poder mediante la represión abierta y la también poco discreta ayuda económica y militar que le proporciona el imperialismo norteamericano. El pueblo salvadoreño, bajo la dirección del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) se acerca a la hora de su liberación definitiva que le permitirá construir una nueva patria democrática y revolucionaria.

La guerra está declarada y, a pesar de las vidas que ha costado -más de 13 mil personas fueron asesinadas por el gobierno en 1981 solamente-, el pueblo de El Salvador está dispuesto a llevarla hasta el final.

Ana María integra la Dirección Revolucionaria Unificada (DRU) del FMLN desde que éste fuera constituido en 1980 y ostenta el grado de Comandante. Posee una larga trayectoria revolucionaria como dirigente popular desde que a mediados de los años 60 integrara la plana mayor de la Asociación de Educadores de El Salvador (ANDES "21 de Junio"). Fue la primer Secretario General del Bloque Popular Revolucionario (BPR), surgido en 1975, y desde poco después ha tenido que vivir en la clandestinidad, intensamente buscada por las fuerzas represivas. Y ello, porque además posee el cargo de Segundo Responsable de las Fuerzas Populares de Liberación "Farabundo Martí" -las FPL-, siguiendo en el orden jerárquico al legendario Salvador Cayetano Carpio, el comandante "Marcial".

Las lecciones que la lucha popular en El Salvador plantea a las organizaciones revolucionarias del mundo, y en particular a las del continente americano, pueden ser recogidas por éstas en el desarrollo de sus propios combates por la liberación social y política. La actual situación que se vive en El Salvador es ya de por sí digna de especial atención, por lo enconado de la lucha, por la experiencia unitaria de sus organizaciones políticas, por las formas concretas que ha adoptado el enfrentamiento y por otros aspectos que toca la Comandante Ana María en entrevista exclusiva para nuestra publicación, efectuada en enero de 1982.

#### CARACTER Y ETAPA DE LA LUCHA

*COS. Ana María, nos gustaría conocer cómo definen Uds. en la actualidad la lucha del pueblo salvadoreño, dentro de la estrategia de guerra diseñada por el FMLN?*

A.M. La guerra en El Salvador es una guerra popular de liberación. Con esto significamos que a nivel político, ideológico y orgánico todo el pueblo se encuentra en pie de lucha y que ya las estructuras político-militares son masivas. Las organizaciones sindicales, el movimiento gremial, y las distintas asociaciones han sido influidos por las distintas organizaciones político-militares existentes en el país y han desarrollado una elevada conciencia revolucionaria sobre la necesidad de liberarse de la explotación. En este sentido, el pueblo, a través de sus organizaciones de masas, es un decidido apoyo de la guerrilla. Dentro de las estructuras militares son precisamente esas fuerzas del pueblo las que integran las Milicias y las organizaciones de autodefensa de las masas y las que están aportando contingentes para la estructuración del ejército regular. Por eso decimos que es una guerra popular de liberación.

En la actualidad nos enfrentamos a una correlación de fuerzas en lo político totalmente favorable a la revolución. La dictadura está quebrada nacional e internacionalmente. Nacionalmente, todo el pueblo está contra la Junta. Y en lo internacional, contamos con el apoyo no sólo de los pueblos y movimientos revolucionarios, sino también de gobiernos democráticos que respetan la autodeterminación de los pueblos.

En el plano militar, está en su apogeo la guerra de guerrillas, y en pleno desarrollo la estructuración de un ejército popular regular. Desarrollamos en estos momentos en la práctica una ofensiva continua, que se da a través de golpes cada vez más técnicamente preparados. Los avances en este terreno son palpables. A pesar de las ofensivas, de hasta ocho mil soldados, lanzadas por el enemigo, las fuerzas guerrilleras no han sido desalojadas de los territorios que ocupan. Controlamos en estos momentos más o menos un tercio del territorio de la República y hemos logrado derrotar la estrategia de aniquilamiento que el enemigo ha lanzado innumerables veces. Nuestra ofensiva busca el hostigamiento constante y el aniquilamiento de fuerzas enemigas en las regiones cercanas a las cabeceras de departamentos. Unidades de 60 a 70 hombres están siendo aniquiladas en San Fernando, Chalatenango y Nueva Trinidad, y se avanza en otras zonas. Además hay que contar otro salto cualitativo en el último tiempo: Cada vez hay mayor presencia guerrillera en las ciudades, donde la represión y el control enemigo ha hecho que los movimientos masivos casi no tengan expresión. Prueba de ello son acciones como el asedio a las ciudades de San Miguel y Usulután y la voladura de 8 aviones y 20 helicópteros, una operación de envergadura realizada en el corazón mismo de la ciudad.

COS. En esta guerra de liberación, ¿el ejército popular se plantea ya dentro de su estrategia el dar golpes de aniquilamiento y no sólo de desgaste de la fuerza militar enemiga?

A.M. Efectivamente. Estamos realizando acciones de aniquilamiento de pequeñas unidades enemigas. Aún no estamos en la etapa de golpear los cuarteles mayores, pero estimamos que pronto podremos hacerlo en la medida que estructuramos y desarrollemos el ejército popular regular. El enemigo ha perdido muchas fuerza. Por ejemplo, resultó destruida la así llamada "Brigada Atlacatl", que según el gobierno en mayo de 1981 alcanzaría la plena destrucción de la guerrilla. En la actualidad, dos nuevos batallones de las "unidades selectas" se preparan en Estados Unidos. Naturalmente, se enfrentarán a una guerrilla cada vez más desarrollada y a un ejército regular, que en estos momentos construyen todas las fuerzas del FMLN.



COS. ¿Podría decirse que la lucha en El Salvador ha entrado en su etapa definitiva?

A.M. Podríamos decir que estamos en la etapa definitiva, aunque no podríamos indicar fechas en las cuales nosotros podríamos ver la correlación de fuerzas a favor nuestro en lo militar. El imperialismo norteamericano proporciona una considerable ayuda técnica y militar, en medios altamente sofisticados, a la Junta. Si Estados Unidos no diera esa ayuda, tenemos la plena convicción de que muy pronto derrotaríamos al enemigo.

#### CORRELACION DE FUERZAS EN LO MILITAR

COS. Compañera Ana María, ¿cuál es, a su juicio, la actual correlación de fuerzas en el terreno militar?

A.M. En el terreno militar todavía está a favor del enemigo. Si se produjera un desequilibrio a favor nuestro significaría nuestra plena victoria. Pero ese salto no lo hemos logrado todavía por las razones antes expuestas. Vale decir, la correlación militar de fuerzas se mantiene favorable al enemigo mediante una considerable ayuda técnica y de material de guerra que entrega el imperialismo yanqui. Sin embargo, pese a ello cada vez más la tendencia es que ese desequilibrio se rompa a favor nuestro y aunque no puedan indicarse fechas, puede decirse que el triunfo de la revolución es cada vez más cercano. Podríamos decir que la correlación de fuerzas, estratégicamente en lo militar, se está volcando en favor nuestro y el enemigo está perdido.

COS. ¿En qué zonas se observa un mayor asentamiento de las fuerzas revolucionarias en El Salvador?

A.M. Este se da principalmente en tres zonas, aunque en el país efectivamente funcionan cuatro frentes de guerra. Las zonas más desarrolladas en el aspecto militar son tres: la zona oriental, con Morazán; la zona norte, con Chalatenango, y la zona central, con los cerros de San Pedro, el volcán Chinchontepec y Usulután. Hay una cuarta zona en Jucuarán, que es una sierra cercana al Océano Pacífico. También se está desarrollando aceleradamente una zona que está en occidente de la República, situada en Mogote y Ciudad Arce.

COS. ¿Qué relación existe allí entre la fuerza militar del FMLN y el pueblo que reside en esas zonas?

A.M. La guerrilla en estas zonas, y ésta es una característica propia de El Salvador, no está aislada por las condiciones topográficas del país. No se da el caso de Guatemala, donde la guerrilla está en la montaña, lejos de los centros poblados. En El Salvador, la población de los cantones, de los pueblitos, está físicamente cerca de la guerrilla. Así, la vinculación no sólo es física, sino también orgánica y política. Esta población está permanentemente en insurrección. Con esta población ya no cuenta el gobierno, por cuanto ha construido su propio poder local. Allí no hay administración del gobierno, porque allí funciona el gobierno local popular. La población cultiva frijoles y maíz, cría aves de corral y ganado para su propio sustento y para ayudar con alimentos a la guerrilla. Está orgánica, política e ideológicamente vinculada a la guerrilla. Esto hace que el enemigo se ensañe bombardeando y ametrallando estas poblaciones. Y aquí se da otra característica de la lucha en El Salvador. Puede parecer ilógico desde el punto de vista militar, por cuanto resta operatividad a la guerrilla, pero cada vez que hay bombardeos y ataques a las zonas donde se asientan las fuerzas revolucionarias, y las ofensivas enemigas son de tal envergadura que es preciso abandonar transitoriamente esos lugares, los grupos guerrilleros se hacen responsables de la seguridad de la población. Así, la guerrilla y el pueblo han aprendido a burlar el cerco enemigo. Y una vez que ha pasado la ofensiva enemiga, el pueblo y la guerrilla se asientan nuevamente en esos territorios.

#### EL MOVIMIENTO DE MASAS

COS. Compañera Ana María, hasta 1980 se dio un auge considerable del movimiento de masas. 1981 fue un año de enfrentamientos fundamentalmente en el terreno militar ¿Cuál es el estado actual del movimiento de masas?

A.M. El movimiento de masas existente en el país habría que clasificarlo en tres categorías. Están las masas de las zonas liberadas, con las características que antes señalábamos. Están las

masas de las que nosotros llamamos "zonas en disputa", o sea, aquellas donde el enemigo todavía está en los pueblos. Esta población está políticamente con la guerrilla, pero la presencia física del enemigo hace que su colaboración sea completamente clandestina. Y, finalmente, están las masas en las ciudades, donde el control lo ejerce el enemigo. El terror desatado en todo este tiempo no ha permitido que el movimiento de masas tenga expresión en las calles en estos momentos. Cualquier manifestación, mitin o asamblea que se haga en alguna ciudad importante es inmediatamente reprimida y los dirigentes son apresados y asesinados. Lo mismo hacen con la población. Esto hace que en la actualidad el movimiento de masas no tenga la expresión que tuvo en años anteriores. Pero sería un error considerar que esta masa está neutralizada o forma parte de la base social del enemigo.



*COS. ¿Se piensa reorganizar y desarrollar el movimiento de masas en la ciudad en la perspectiva de una insurrección que permita insurreccionarla?*

*A.M.* Las organizaciones de masas se mantienen, aunque ellas no tengan expresión abierta. Esto nos da una base para trabajar con el objetivo de que, una vez que la correlación militar de fuerzas se sienta como se ha sentido en el campo, la población de las ciudades esté en disposición de lanzar la insurrección.

*COS. ¿En qué formas de lucha se expresa actualmente el movimiento de masas en las ciudades?*

*A.M.* Las luchas se expresan, por ejemplo, en "mitines relámpago", que duran de 5 a 10 minutos. También se dan asambleas que realizan los sindicatos, asociaciones y gremios, que no son abiertas. Las convocatorias se hacen por medios clandestinos, se reúnen en "equis" lugar y se adoptan decisiones. Sin embargo, no son asambleas masivas, sino asambleas parciales. Por ejemplo, en diciembre pasado, y en pleno San Salvador, se realizó el congreso de ANDES "21 de Junio", en condiciones de semiclandestinidad.

Cuando el enemigo se vino a dar cuenta, el congreso ya había concluido.

*COS. ¿Hay movimientos huelguísticos en el sector de la clase obrera?*

*A.M.* La clase obrera realiza ahora movimientos huelguísticos en medio de ofensivas decretadas por el FMLN. Por ejemplo, en 1981, durante la ofensiva general de enero y febrero. Aunque la huelga cuantitativamente no alcanzó a todos los obreros, hubo muchas fábricas que pararon. La represión fue muy fuerte. Se dice que la huelga fracasó, y esto no es cierto. Ciertamente no tuvo un desarrollo cuantitativo debido a la represión. En menos de seis meses han sido asesinados 64 dirigentes sindicales de las FPL. El número se eleva considerablemente si sumamos los cómputos de las otras organizaciones integrantes del FMLN. Sin embargo, los trabajadores mantienen sus estructuras y no han logrado ser neutralizados.

#### PROCESO DE UNIDAD REVOLUCIONARIA

*COS. ¿Cómo se expresa hoy el proceso de unidad entre las organizaciones político-militares?*

*A.M.* La unidad fue precedida de una intensa lucha ideológica en el seno del pueblo, que duró por lo menos unos siete años. La lucha ideológica se dio a partir de la lucha reivindicativa concreta contra el gobierno, en la cual participaban todas las organizaciones. Sin embargo, más allá de las cuestiones concretas, había divergencias en la manera de apreciar cual era la forma de lucha fundamental para resolver los problemas del conjunto del pueblo. Esta lucha ideológica fue bastante dura. La lucha de concepciones se dio, sin embargo, en plena calle y no entre dirigentes que, sentados en torno a una mesa, buscaban llegar a un acuerdo. Los grupos se enfrentaron unos contra otros. Esta lucha ideológica motivó esferas de influencias en las organizaciones de masas, que se fueron pronunciando por tal o cual concepción general de la lucha. Con el tiempo, poco a poco se fue llegando a coincidencias entre las organizaciones, hasta llegar al pronunciamiento unánime de la necesidad de adoptar la vía de la lucha político-militar para llegar al poder. Por mucho tiempo hubo grupos que sostuvieron la posibilidad de hacerlo mediante las elecciones. Sin embargo, el proceso de discusión



Salvador Cayetano Carpio

posibilitó las coincidencias y así llegó 1980, cuando las organizaciones se reúnen, discuten y forman el FMLN.

*COS. ¿Cómo se expresa en el FMLN la unidad de las organizaciones político-militares?*

A.M. En el seno del FMLN hay todavía diferencias políticas, pero éstas no son antagónicas y son solubles en la discusión. Lo que llega a unirnos, y esto es lo fundamental, es la estructuración de un plan militar conjunto y la elaboración de una línea política que es apoyada por las cinco organizaciones integrantes del FMLN. En el plano orgánico este proceso de unidad se ha materializado en la estructuración de la Dirección Revolucionaria Unificada, como máximo organismo de dirección que define la línea política y militar y que está integrada por representantes de cada una de las cinco organizaciones, y en la estructuración de la Comandancia General, integrada por los cinco primeros responsables de cada organización.

*COS. ¿En el terreno de lo militar se da el caso de integración de fuerzas de diversas organizaciones?*

A.M. No, todavía no. A lo que hemos llegado es a una coordinación más alta, donde los mandos de las cinco organizaciones en determinados frentes, dadas las directrices generales emanadas de la DRU y de la Comandancia General, discuten la forma de llevarlas a la práctica. Pero no hay todavía la existencia de un solo mando y de estructuras integradas por combatientes de diversas organizaciones. Cada organización tiene sus estructuras militares.

*COS. ¿Qué situación enfrenta el FDR, en tanto es un frente integrado por numerosas organizaciones legales o de hecho que funcionaban de manera pública?*

A.M. El FDR mantiene su influencia sobre las organizaciones que lo integraban cuando éstas podían actuar públicamente. Hoy la presión masiva en el país no es posible debido a la represión y esta situación indudablemente afecta al FDR.



## ELECCIONES PARA LEGALIZAR LA DICTADURA

*COS. ¿Cuál es la posición del FMLN frente a las elecciones anunciadas por la Junta para fines de marzo?*

A.M. La alternativa del imperialismo y de la Junta son las elecciones, con las que pretenden legalizar la dictadura, organizando una Constituyente y un gobierno integrado sólo por fuerzas de la reacción. La alternativa del FMLN no son las elecciones, puesto que considera que en un marco de guerra éstas no son posibles. Con el control de un tercio del territorio, donde la población no participará de las elecciones, no puede haber expresión auténtica del pueblo salvadoreño. En las ciudades, el régimen obligará a toda la burocracia a emitir el voto. El FMLN ha proclamado su voluntad de negociar y ésta ha sido llevada al seno de Naciones Unidas en la reciente Asamblea General. La negociación deberá contemplar la discusión sobre la constitución del nuevo gobierno, la representación amplia de todos los sectores patrióticos en él, la expresión de nuestras organizaciones político-militares y de masas, la elaboración de una nueva política económica, la estructuración del futuro ejército en el cual estén integradas nuestras fuerzas militares, etc. La alternativa imperialista son las elecciones y ha proclamado que negociará sólo con organizaciones populares desarmadas. Y esto no es posible. Lo rechazamos. Por tanto, la guerra continuará, y nada frenará nuestra lucha en el terreno político y en el terreno militar antes, durante y después de las elecciones fraudulentas.

## PINOCHET COLABORA CON REAGAN

*COS. ¿Qué información tiene de las relaciones entre las dictaduras de Chile y El Salvador y qué opinión le merecen éstas?*

A.M. Nosotros lo hemos dicho y no nos cansaremos de repetir que el imperialismo norteamericano y el grupo más fascista de la administración Reagan implementa su intervención en varios niveles. Por ejemplo, está dando ayuda económica, asesoría militar y pertrechos de guerra. Hay 60 ó 70 asesores militares norteamericanos en El Salvador. Pero también nosotros sabemos -y se ha tenido evidencias por algunos capturados que han salido con vida-, que no sólo hay asesores norteamericanos, sino también sudcoreanos, vietnami-



tas contrarrevolucionarios, uruguayos, paraguayos y chilenos. Así, el imperialismo y la Junta recurren a dictaduras con experiencias en la lucha contra el pueblo. En la medida que se pronuncia y profundiza la guerra, el imperialismo también profundiza su intervención. Una modalidad es ocupar no sus propias fuerzas, sino fuerzas de sus títeres. Por ejemplo, ya creó la Comunidad Democrática Centroamericana, en la cual participan El Salvador, Honduras y Costa Rica, con el evidente propósito de "legalizar" una posible invocación al TIAR. Así podrían intervenir fuerzas foráneas no necesarias y exclusivamente de Estados Unidos. A esto ya dieron su apoyo las dictaduras más nefastas del continente, entre ellas la de Chile. En todo caso, la Comunidad Democrática Centroamericana no parece asentarse sobre bases políticas sólidas. Hay que recordar que la dictadura de Chile se unió a la voz de Washington para condenar la declaración conjunta de México y Francia, que reconocieron al FDR-FMLN como fuerza representativa del pueblo salvadoreño. Y, aparte de eso, Chile ha enviado a El Salvador asesores en inteligencia militar, algunos de los cuales han participado en interrogatorios y en torturas a combatientes que han caído prisioneros y que no han sido eliminados. También hay asesores militares que trabajan en los retenes militares en San Salvador y entre éstos se han visto a asesores de la dictadura de Pinochet.



## CeDeMA.org

Centro de Documentación  
de los Movimientos Armados